

|                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Record Nr.           | UNINA9910962418403321                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Autore                  | Onodera Noriko <1958->                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Titolo                  | Japanese discourse markers : synchronic and diachronic discourse analysis / / Noriko Onodera                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Pubbl/distr/stampa      | Philadelphia, PA, : John Benjamins, 2004                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| ISBN                    | 9786612160059<br>9781282160057<br>1282160052<br>9789027294876<br>9027294879                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Edizione                | [1st ed.]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Descrizione fisica      | 1 online resource (xiv, 251 pages)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Collana                 | Pragmatics & beyond, , 0922-842X ; ; new ser. 132                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Disciplina              | 495.6/0141                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Soggetti                | Japanese language - Discourse analysis<br>Japanese language - Conjunctions                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Lingua di pubblicazione | Inglese                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Formato                 | Materiale a stampa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Livello bibliografico   | Monografia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Nota di bibliografia    | Includes bibliographical references and index.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Nota di contenuto       | Japanese Discourse Markers -- Editorial page -- Title page -- LCC data -- Dedication -- Table of contents -- Acknowledgments -- Transcription conventions -- Key to transcription conventions -- Abbreviations -- 1. Introduction -- 1.1. The problem -- 1.1.1. Historical approach -- 1.1.2. Phenomena to be investigated -- 1.1.3. Connection with typological features -- 1.1.4. Problems in diachronic analysis -- 1.1.5. Goals -- 1.2. Conceptual background: Definitions and assumption -- 1.2.1. Definitions -- 1.2.2. Assumption -- 1.3. Data and approach -- 1.3.1. Data -- 1.3.2. Approach for analysis -- 1.4. Sample analyses -- 1.4.1. Analysis of dakedo -- 1.4.2. Analysis of ne -- 1.5. Outline of this book -- 2. Perspectives on Japanese Discourse Markers -- 2.1. Discourse/pragmatic perspective -- 2.2. Historical perspective -- 2.3. Typological studies -- 2.4. Syntactic and semantic aspects of conjunctions (demo and dakedo) and interjections (ne and variants) -- 2.4.1. Syntactic and semantic aspects of conjunctions -- 2.4.2. Syntactic and semantic aspects of interjections -- 2.5. Summary -- 3. Functions of the conjunctions demo and dakedo in Present Day Japanese (synchronic analysis) -- 3.1. Use and distribution of demo and |

dakedo -- 3.2. Referential contrast and pragmatically inferable contrast -- 3.3. Functional contrast -- 3.3.1. Functional contrast marked by dakedo and kedo -- 3.3.2. Another example of functional contrast -- 3.4. Contrastive actions -- 3.4.1. Point-making device -- 3.4.2. Claiming the floor -- 3.4.3. Opening the conversation -- 3.4.4. Changing the topic -- 3.5. Demo and dakedo: Markers of contrast -- 4. Pragmaticalization of demo and dakedo (diachronic analysis) -- 4.1. Pragmaticalization of demo -- 4.1.1. Clause-final V-te + mo -- 4.1.2. Demo as a discourse marker -- 4.2. Pragmaticalization of dakedo -- 4.2.1. Clause-final V + kedo. 4.2.2. Dakedo as a discourse marker -- 4.3. Pragmaticalization: Evolution of demo and dakedo as discourse markers -- 4.4. Motivation for the pragmaticalization of demo and dakedo -- 4.4.1. The grammatical process leading to the adoption of demo and dakedo as initial markers -- 4.4.2. The discourse process leading to the adoption of demo 0.9cm and dakedo as markers -- 5. Functions of the interjections ne and na in Present Day Japanese (synchronic analysis) -- 5.1. Harmony: The ultimate goal in Japanese conversation -- 5.2. Agreement (affirmative response) -- 5.2.1. Agreement -- 5.2.2. Back channels -- 5.3. Call attention (cataphoric) -- 5.3.1. Before new information -- 5.4. Call attention (anaphoric) -- 5.4.1. Reinforcement -- 5.5. Call attention (anaphoric and cataphoric) -- 5.5.1. Summons -- 5.5.2. Linking prior and upcoming information -- 5.6. Marker of rapport -- 5.7. Fillers -- 5.8. Atmosphere sustainer -- 5.9. Ne(e) and na(a): Markers of involvement -- 5.9.1. Involvement -- 5.9.2. Ne(e)/na(a) as markers of involvement -- 5.9.3. Metamessage level of interaction -- 6. Pragmaticalization of ne and na (diachronic analysis) -- 6.1. Na elements in sentence-final position -- 6.2. Na elements in sentence-internal position -- 6.3. Na elements in initial position (as interjections and discourse markers) -- 6.4. Pragmaticalization: Evolution of na elements as discourse markers -- 6.4.1. Functional change relating to Traugott's hypothesis -- 6.4.2. Subjectification and intersubjectification: From ideational 0.9cm to interpersonal meanings -- 6.5. Some thoughts on motivation for the pragmaticalization of na elements -- 7. Conclusion -- 7.1. Summary of this study -- 7.2. Grammaticalization -- 7.2.1. Development of discourse markers: A case of grammaticalization -- 7.2.2. Demo and na elements: Grammaticalization or not? -- 7.3. Relevance of findings. 7.3.1. Relevance to typological characteristics -- 7.3.2. Productivity -- 7.3.3. Conventionalization of conversational implicatures -- Notes -- Chapter 1 -- Chapter 2 -- Chapter 3 -- Chapter 4 -- Chapter 5 -- Chapter 6 -- Chapter 7 -- References -- Text references -- Name index -- Subject index -- The Pragmatics & -- Beyond New Series.

## Sommario/riassunto

This book is one of the pioneering historical pragmatic studies of Japanese. It closely illustrates the usage and contributions of some Japanese discourse markers, and reveals their developmental history. The section on Synchronic Analysis explores the previously uninvestigated functions of some discourse markers used in Present Day Japanese. Moment by moment in on-going conversations, where culturally rigidly-defined interactional norms are highly valued, a specific marker is chosen and used by the speakers as their strategy, based on their quite subjective judgment. The section on Diachronic Analysis then demonstrates chronologically how the meanings and forms of the same markers have come into being. Results include some noticeable changes related to the strengthened intersubjectivity. This multi-dimensional study also discusses the relevance of findings to typological characteristics and productivity. Consideration is further given to why certain expressions (rather than others) become discourse

markers and independent forms in Japanese.

---